

WAT ASS LASS | 22.01. - 31.01.

WAT
ASS
LASS?

Lorsque l'amour est plus fort que tout... « Agatha », l'histoire d'un frère et d'une soeur qui s'aiment au delà du possible et de l'acceptable sera jouée au Théâtre du Centaure à partir du lundi 25 janvier.

FR, 22.1.

JUNIOR

Die Bremer Stadtmusikanten,
Theater, Trier, 10h.
Tel. 0049 651 7 18 18 18.

KONFERENZ

Danse et théâtre, par Rosita Boisseau,
Arsenal, salle du Gouverneur, Metz,
19h. Tél. 0033 3 87 74 6 16.

MUSEK

Récital de piano pour quatre mains,
par Goulнора Soultanova et Guzal
Enikeeva, oeuvres de Mozart, Schubert
et Stravinsky, église Protestante,
Luxembourg, 12h30.

**Gala des laureat-e-s de l'année 2009
des conservatoires de musiques,**
oeuvres de Kabalevsky, Mozart,
Saint-Saëns et Jongen, Conservatoire,
Luxembourg, 20h. Tél. 47 08 95-1.

11. Trierer Jazzgipfel,
Tufa, Großer Saal, Trier, 20h.
Tel. 0049 651 7 18 24 12.

Tribute to ZZ Top, by V-Twin, Spirit of
66, Verviers, 20h. www.spiritof66.be

Helge Lien Trio, oeuvres de Bernstein,
Lindström, Saint-Saëns, Debussy,
Hillborg et Brahms, Philharmonie,
Salle de musique de chambre,
Luxembourg, 20h. Tél. 26 32 26 32.

Jane Birkin, Maison de la Culture,
Arlon, 20h30. Tél. 0032 63 24 58 50.

Laurent Garnier, Den Atelier,
Luxembourg, 21h. www.atelier.lu

DIVVA, SchMIT-Z, Trier, 21h.
Tel. 0049 651 4 25 14.

B.B. & The Blues Shacks,
Sang a Klang, Luxembourg, 21h.
Org. Blues Club Lëtzebuerg.

**Cyclorama + Tomas Tello +
Sug(r)cane + The Sound & the Fury,**
CD-Release, Exit07, Luxembourg, 21h.

THEATER

Eleni, monologue dramatique de
Yannis Ritsos, Salle Robert Krieps au
Centre culturel de rencontre Abbaye
de Neumünster, Luxembourg, 20h.
Tél. 47 08 95-1.

Vaterland, d'après le récit de Jean-
Paul Wenzel, Théâtre en Bois (15, rte
de Manom), Thionville, 20h.
Tél. 0033 3 82 82 14 92.

WAT ASS LASS

Kalender **S. 2 - S. 9**
Rue Royale **p. 4**
Erausgepickt **S. 6**

KINO

Programm **S. 10 - S. 19**
Mr. Nobody **S. 13**

EXPO

Ausstellungen **S. 20 - S. 23**
Jason D'Aquino **S. 22**

WAT ASS LASS | 22.01. - 31.01.

Ex Cathedral, Solo-Kabarettprogramm vum a mam Jay Schiltz, Kulturhaus, *Niederanven*, 20h. Tel. 26 34 73-1.

Der Kirschgarten, Komödie in vier Akten von Anton Tschechow, mit Nickel Bösenberg, Pol Greisch, Steve Karier, Nora Koenig, Vicky Krieps, Christiane Lemm, Jean-Paul Maes, Myriam Muller, Alexander Ourth, Christine Reinhold und Jules Werner, Kapuzinertheater, *Luxembourg*, 20h. Tel. 47 08 95-1.

Kriiis deLuxe, mam Cabarenert, Centre des Arts Pluriels Ed. Juncker, *Ettelbruck*, 20h. Tel. 26 81 21-304.

Vatzlav, Centre Culturel Athus, *Athus*, 20h15. Tél. 0033 63 38 95 73.

Bash, de Neil LaBute, avec Eugénie Ancellin, Caty Baccega, Jean-Marc Barthélemy et Thierry Mousset, TOL, *Luxembourg*, 20h30. Tél. 49 31 66.

Comedy « 1ère Partie », pièce pour onze danseurs de Nasser Martin-Gousset, Arsenal, Grande Salle, *Metz*, 20h30. Tél. 0033 3 87 74 16 16.

SA, 23.1.

JUNIOR

Kannerbicherdag, Infostänn mat Bicher fir Kanner vun 3 bis 14 Joer, Atelieren, Kannerbicherfloumaart a Liesungen, Centre culturel régional opderschmelz, *Dudelange*, 9h30 - 18h30. Tel. 51 61 21-290.

Der Josa mit der Zauberfidel, avec Josette Feinen (narration) et Claude Grosch, Philharmonie, Espace découverte, *Luxembourg*, 11h, 15h + 17h. Tél. 26 32 26 32.

Der König ohne Schuhe, mit der Cie 4HOOG, Gent, Carré Rotondes, *Luxembourg*, 17h. Tel. 26 62 20 07.



Ils s'expriment de préférence sur scène, et leurs concerts incitent les spectateurs à passer une excellente soirée, loin des petits tracass quotidiens : B.B. and the Blues Shacks sont à l'affiche du premier concert 2010 du Blues Club Lëtzebuerg, ce vendredi 22 janvier.

KONFERENZ

Wie Ihre Kinder heil durch die Schule gehen, Vortrag von Anette Kappes, mit anschließendem Workshop, A Gadder (10, rue de France), *Belvaux*, 9h. Tel. 59 30 75 48.

MUSEK

Fanfare de Rédange/Attert, sous la direction de Samuel Godfrin, Centre Pontalize, *Ettelbruck*, 15h.

Die lustige Witwe, Operette von Franz Léhar, Theater, *Trier*, 19h30. Tel. 0049 651 7 18 18 18.

WDR Big Band, unter der Leitung von Michael Abene, Cube 521, *Marnach*, 20h. Tel. 52 15 21. www.ticket.lu

Récital de piano, par Ana-Marija Markovina, Conservatoire de Musique, *Esch*, 20h. Tél. 54 97 25.

Falling Promises, CD-Release, Rockhal, Club, *Esch*, 20h.

Froidebise, Spirit of 66, *Verviers*, 20h. www.spiritof66.be

Orchestra of the Mariinsky Theatre, sous la direction de Valery Gergiev, oeuvres de Tchaïkovski, Philharmonie, Grand Auditorium, *Luxembourg*, 20h. Tél. 26 32 26 32.

Vaya con Dios, avec la Compania Flamenca Antonio Andrade, Trifolion, *Echternach*, 20h. Tél. 47 08 95-1.

Para One + Casiokids + Sal.P + YoYoYo Acapulco + Weave + Bird Names + Awkoder'89 + Sal P. (Liquid Liquid) + M. Yamaha VS Kkrane, Les Trinitaires, *Metz*, 20h. Tél. 0033 3 87 75 75 87.

Puma, Café Ancien Cinéma, *Vianden*, 20h30. Tel. 26 87 45 32.

Djangofollies, hommage à Django Reinhardt, avec l'Alexandre Cavaliere quartette et projection d'un documentaire, Ferme Madelonne, *Sterpigny*, 20h30. Tél. 0032 80 51 77 69.

Save Esch Session 2, mat Liquidbass (electro), E-Jacked (performance) an Stereomission (DJ), Café Diva, *Esch*, 21h.

Rue Royale, en avant-programme: Claudine Muno, Autre part (8, place du Marché), *Differdange*, 22h. Tél. 26 58 65. Voir article p. 4

THEATER

Eleni, monologue dramatique de Yannis Ritsos, Salle Robert Krieps au Centre culturel de rencontre Abbaye de Neumünster, *Luxembourg*, 20h. Tél. 47 08 95-1.

Kollaboration, von Ronald Harwood, Kapuzinertheater, *Luxembourg*, 20h. Tel. 47 08 95-1.

Passion, opéra de Pascal Dusapin, Grand Théâtre, *Luxembourg*, 20h. Tél. 47 08 95-1.

EVENT

WAT ASS LASS | 22.01. - 31.01.



Ont trouvé la voie vers le succès : Rue Royale.

FOLK

Royalement servis

Luc Caregari

Leurs dernières apparitions au grand-duché avait déjà fait salle comble. Rue Royale reviennent donc logiquement à l'Autre Part à Differdange chanter leur mélancolie douce.

C'est une histoire un peu trop belle pour être vraie. D'après leur propre légende, Rue Royale tiennent leur nom d'une ruelle de banlieue de Chicago qu'ils traversèrent un jour en courant. Ce qui est établi pourtant, c'est que ce duo composé de BrookIn et de Ruth Dekker a parcouru depuis 2006 un long et impressionnant chemin.

Au début, c'est une histoire d'amour entre elle et lui mais aussi l'amour des deux pour la musique. BrookIn Dekker est né à Saint-Louis, où ses parents dirigeaient la chorale de l'église du quartier, ce qui l'a poussé très vite et naturellement dans le monde de la musique. Après avoir officié pendant plusieurs années dans la formation God's Green Earth et avoir parcouru les cafés du continent nord-américain, il élit la ville de Chicago comme nouvelle base en 1998. C'est là où il rencontrera des années plus tard Ruth, qu'il épousera dans son Angleterre

natale. Ruth de son côté est originaire de Midlands près de Staffordshire et a grandi dans l'ambiance des années brit-pop de sa patrie avant de se rabattre sur des sons plus doux et acoustiques. Les deux commencent à monter sur scène ensemble à partir de 2006 et se mettent à conquérir le monde, sinon du moins l'Europe.

En effet, leurs sons sont plutôt bien perçus de notre côté de l'Atlantique, comme le prouvent de multiples apparitions sur BBC et MTV Europe où ils réussissent - chose rare pour un groupe indépendant - à caser deux clips. Un EP et un album éponyme ont été mis sur le marché depuis et les deux ne cessent pas de faire incessamment le tour du monde. En s'étant établis pour de bon en Angleterre en 2008, ils jettent leur dévolu sur le vieux continent : leur tournée actuelle les mènera du Luxembourg - qui est leur première date en plus - vers la France, les Pays-Bas, l'Italie et l'Allemagne avant de terminer en Grande-Bretagne.

On peut s'attendre à une soirée intime et pleine de chaleur, leur style de musique étant certes peu variable - les deux jouent de la guitare acous-

tique et quelques percussions - mais d'autant plus riche en inspirations diverses. Les amatrices et amateurs de Nick Drake, The Doves ou encore Fleetwood Mac devraient adorer.

Une autre raison de ne pas rater ce concert est la première partie. L'Autre Part a su dénicher Claudine Muno, l'écrivaine, musicienne et ex-journaliste du woxx, pour chauffer la salle avant Rue Royale. Sachant que les concerts de Claudine Muno sont devenus un peu rares, surtout au Luxembourg, et qu'en plus le cadre intime de l'Autre Part promet une atmosphère et une ambiance uniques, aucune excuse ne sera valable de ne pas trouver le chemin. D'autant plus que le concert est gratuit.

Rue Royale, ce samedi 23 janvier, à l'Autre Part.
www.myspace.com/rueroyale

Kriis deLuxe, mam Cabarenert, Centre des Arts Pluriels Ed. Juncker, Ettelbruck, 20h. Tel. 26 81 21-304.

D'Zëmmer vun der Aphrodite, vum Walter G. Pfaus, mam Theaterveräin Fëschbech-Schous-Angsbreg, Op der Héicht, Schoos, 20h15. Tel. 621 47 60 87 (17h - 19h).

Bash, de Neil LaBute, avec Eugénie Ancellin, Caty Baccega, Jean-Marc Barthélemy et Thierry Mousset, TOL, Luxembourg, 20h30. Tél. 49 31 66.

KONTERBONT

Conférence sur les musiques africaines modernes et soirée DJ Afropop, Carré Rotondes, Luxembourg, 19h30. Tél. 26 62 20 07.

SO, 24.1.

JUNIOR

Der König ohne Schuhe, mit der Cie 4HOOG, Gent, Carré Rotondes, Luxembourg, 11h. Tel. 26 62 20 07.

Drachenland, Musical von Peter Maffay, Konstantin Wecker und Martin Folz, Tufa, Großer Saal, Trier, 16h. Tel. 0049 651 7 18 24 12.

KONFERENZ

Behinderung und Erfolg, Kulturzentrum Paul Barblé, Strassen, 15h - 18h.

MUSEK

Musicroissants, Salle des fêtes « Mamer Schlass », Mamer, 10h30.

Sebastian Sternal, jazz, Brasserie l'Abbaye (Centre culturel de rencontre Abbaye de Neumünster), Luxembourg, 11h30. Tél. 26 20 52 981.

Le Cercle de l'Harmonie, sous la direction de Jérémie Rhorer, oeuvres de Mozart, Arsenal, Grande Salle, Metz, 16h. Tél. 0033 3 87 74 16 16.

Faust (Margarethe), Oper von Charles Gounod, Theater, Trier, 16h. Tel. 0049 651 7 18 18 18.

Le Cercle de l'Harmonie, sous la direction de Jérémie Rhorer, Arsenal, Metz, 16h. Tél. 0033 3 87 74 16 16.

Knight of the Progs, Spirit of 66, Verviers, 18h30. www.spiritof66.be

WAT ASS LASS | 22.01. - 31.01.

Le Jardin Féérique, par le « KammerMuseumVeräinLëtzebuerg », Kulturhaus, *Niederanven*, 20h. Tél. 26 34 73-1.

Quadro Nuevo, Tango, Schungfabrik, *Tétange*, 20h.

Bonecrusher Festival, avec The Black Dahlia Murder, 3 Inches of Blood, Necrophobic, Obscura, The Faceless, Carnifex et Ingested, Kulturfabrik, *Esch*, 20h. Tél. 55 44 93-1.

THEATER

D'Zëmmer vun der Aphrodite, vum Walter G. Pfau, mam Theaterveräin Fëschbech-Schous-Angsbreg, Op der Héicht, *Schoos*, 14h30. Tél. 621 47 60 87 (17h - 19h).

Passion, opéra de Pascal Dusapin, Grand Théâtre, *Luxembourg*, 17h. Tél. 47 08 95-1.

En ce bas Monde, d'Alain Gibaud, avec Fabrizio Leva et Pascal Virel, Rocas Café Théâtre (rue des Capucins), *Luxembourg*, 18h30. Tél. 661 91 23 34.

Kunst, Stück von Yasmina Reza, Studio des Theaters, *Trier*, 20h. Tél. 0049 651 7 18 18 18.

KONTERBONT

Anton Tschechow zum 150. Geburtstag, Lesung mit Peter Singer, Foyer des Theaters, *Trier*, 11h15. Tél. 0049 651 7 18 18 18.

Drucken wie zu Gutenbergs Zeiten, geführte Besichtigung, Druckmuseum (Kulturhuuf), *Grevenmacher*, 14h. Tél. 26 74 64-1.

Evolution up-to-date, visite guidée, Natur Musée, *Luxembourg*, 16h (D). Tél. 46 22 30-1.

Vum Grofesclass zur Europastad, Virstellung vun der permanenter Ausstellung, Geschichtsmusée vun der Stad, *Luxembourg*, 16h. Tél. 47 96-45 00.

MO, 25.1.

MUSEK

Savage Republic + The Dreams + 14.0000 Points de Suture + Mesa of the Lost Women (feat. Cathy Heyden), Les Trinitaires, *Metz*, 20h. Tél. 0033 3 87 75 75 87.

Ervin Travis & The New Virginians, Spirit of 66, *Verviers*, 20h. www.spiritof66.be

THEATER

Agatha, de Marguerite Duras, avec Nicole Dogué et Christophe Ratandra, mise en scène de Marja-Leena Junker, Théâtre du Centaure, *Luxembourg*, 20h. Tél. 22 28 28.

KONTERBONT

Lucien Kayser : Les avatars du beau, soirée de lecture, Espace H2O, *Differdange*, 20h.

Das Beste, was wir hatten, Buchvorstellung, von Jochen Schimmang, Saarländisches Künstlerhaus, *Saarbrücken*, 20h. Tél. 0049 681 37 24 85.

DI, 26.1.

JUNIOR

Crée ta propre affiche, atelier pour enfants de 6 à 12 ans, Musée National d'Histoire et d'Art, *Luxembourg*, 14h30.

Nennen wir ihn Anna, Stück nach dem gleichnamigen Jugendbuch von Peter Pohl, ab 13, Kulturhaus, *Niederanven*, 15h. Tél. 26 34 73-1.

KONFERENZ

No Kopenhagen? Wéi weider fueren mam Klimaschutz? Vorstellung der neuen Studie von Friends of the Earth, anschließend Diskussion, Jugendherberge, *Luxembourg*, 18h30. Org.: Mouvement écologique.

Informatique et recherche scientifique, par Prof. Pascal Bouvry, A Rousen, *Pétange*, 19h30.

MUSEK

Bonjour Monsieur Gershwin, par l'ensemble de clarinettes, sous la direction de Marcel Lallemand, Conservatoire, *Luxembourg*, 20h. Tél. 47 08 95-1.

Holger Scheidt Trio, Jazz, Brasserie L'Inouï, *Redange*, 20h. Tél. 26 62 02 31.

A perfect Tool, tribute to Tool, Spirit of 66, *Verviers*, 20h. www.spiritof66.be

Carl Wyatt & The Delta Voodoo Kings, Blues, Toni (Domfreihof 1a), *Trier*, 20h. Tél. 0049 651 4 12 53, www.toni-trier.de



A la recherche d'identités porteuses de sagesse et d'un savoir ancestral dont la société occidentale a bien besoin aujourd'hui : projection du documentaire «Odyssee amérindienne» de David Ducoin et Julie Baudin, le 26 janvier au Centre culturel des arts pluriels à Ettelbruck.

Johnny Dell Quartet, jazz, Marx Bar, *Luxembourg*, 20h30.

Liquid Acoustic Houseband, jazz, The Liquid (15, rue Münster), *Luxembourg*, 21h30. Tél. 22 44 55.

THEATER

Der Kirschgarten, Komödie in vier Akten von Anton Tschechow, mit Nickel Bösenberg, Pol Greisch, Steve Karier, Nora Koenig, Vicky Krieps, Christiane Lemm, Jean-Paul Maes, Myriam Muller, Alexander Ourth, Christine Reinhold und Jules Werner, Kapuzinertheater, *Luxembourg*, 20h. Tél. 47 08 95-1.

KONTERBONT

Journée de la Mémoire, projection de la vidéo « Emigrazione, Resistenza, Memoria » de Vincenzo Ruggieri et présentation du livre « Diario di un ebreo fiorentino » d'Elio Salmon, Bibliothèque de l'Istituto Italiano di Cultura, *Luxembourg*, 18h. iiclusemburgo@esteri.it

Jeder Engel ist schrecklich, Franziska Walser und Edgar Selge sprechen die

Duineser Elegien von Rainer Maria Rilke, Théâtre National du Luxembourg (194, rte de Longwy), *Luxembourg*, 20h. Tél. 47 08 95-1.

Odyssee Amérindienne - Alaska - Patagonie, projection du film documentaire de David Ducoin et Julie Baudin, Centre des Arts Pluriels Ed. Juncker, *Ettelbruck*, 20h. Tél. 26 81 21-304. Dans le cadre d'Exploration du Monde.

MI, 27.1.

KONFERENZ

Globale Migration - lokale Konsequenzen: eine neue Geographie der Migration in Europa, Universität Luxemburg, *Walferdange*, 14h. Tél. 46 66 44-9622.

MUSEK

Holger Scheidt Trio, Jazz, Brasserie L'Inouï, *Redange*, 20h. Tél. 26 62 02 31.

ERAUSGEPICKT

WAT ASS LASS | 22.01. - 31.01.

Autres regards sur l'Espagne et sur le monde

Le cycle de courts métrages et de documentaires sur des sujets à caractère social organisé par le Círculo Antonio Machado en collaboration avec le CCRN et intitulé « Autres regards sur l'Espagne » est devenu une des activités incontournables du calendrier culturel et social hispanique au Luxembourg. L'édition 2010 maintiendra la structure habituelle : présentation d'un sujet intéressant publics espagnol et luxembourgeois, à travers des documentaires et des courts métrages espagnols et cette fois-ci aussi luxembourgeois, suivie d'un débat entre le public et des experts des deux pays. La qualité des courts-métrages et des documentaires projetés les années précédentes a amené le Círculo Antonio Machado à lancer le Prix Miradas/Blécker, qui sera décerné au meilleur court métrage ou



documentaire à caractère social, parmi ceux qui seront projetés pendant le cycle. **Premier sujet abordé en 2010 : le harcèlement au travail.** Alors que la mondialisation économique s'accompagne d'une pression accrue sur les ouvriers et employés mis en concurrence avec ceux d'autres pays pour garder leur emploi et éviter les délocalisations, la récente crise n'a fait qu'accroître la pression (harcèlement, pression injustifiée pour les obliger à accepter des conditions contraires à leurs droits, réduction de leur protection...) sur les travailleurs démunis face aux exigences des patrons. Toutes les soirées sont proposées en langues espagnole et française. Tous les films seront sous-titrés. **Abbaye de Neumünster / Salle José Ensch 29 janvier à 19h.** Entrée libre.

Radiokampagne für eine klimagerechte Gesellschaft

Gibt es ein Leben nach der Erdölgesellschaft? Aktuelle politische Versuche, Energie einzusparen und Emissionen zu drosseln, geben kaum ausreichend Hoffnung. Sicher ist nur: verhandelt wird auf Hochtouren, emittiert auch, verbessert hingegen viel zu wenig. Der in Kopenhagen gescheiterte „Green New Deal“ kann die Frage, ob es ein Leben in einer Post-Erdölgesellschaft geben wird, noch bevor der Klimawandel die Lebensgrundlagen ruiniert hat, nicht zu seinen Gunsten entscheiden. Das Ziel einer gerechten

sowie ökologisch verträglichen Energiesicherheit für alle fordert nicht allein technologische Finesse. Die Energiefrage ist auch eine soziale und kulturelle. Die Auswirkungen des Klimawandels auf Sicherheit und Ernährung von vielen Millionen Menschen zeigen längst: Es bleibt keine Zeit für rhetorisches Kleinkochen, verschnörkelte Umwege und sachte Vorversuche. Gefragt ist eine völlige Neuorientierung, die einen Wandel der gesellschaftlichen Verhältnisse, ihrer Mobilitätskonzepte und Konsummuster beinhaltet. Wichtig sind da sowohl kleine, bislang wenig bekannte Projekte als auch umfassende gesellschaftsverändernde Visionen, die nicht auf der großen politischen Agenda stehen. Jedenfalls sähe es ohne die kreativen Ideen eigenwilliger ErfinderInnen, die jenseits der festgefahrenen Klimapolitik völlig neue Wege beschreiten, in der Tat düster aus. **Ab diesem Sonntag, dem 24. Januar** berichtet **Radio Ara** in einer Kombination aus Radiofeature, Podcast, Fact Sheet und Event über Initiativen, die bereits vorgemacht haben, dass sich das Querdenken und Andershandeln lohnt. Es geht um Optionen der Energiegewinnung, der Produktion und des Konsums, um Wohnen und Mobilität. Die Radiokampagne für eine klimagerechte Gesellschaft wird von Radio Dreyeckland zusammen mit sechs europäischen PartnerInnen 2010 lanciert: Weitere Infos & Downloads unter: <http://www.dynamoeffect.org/DE> Zeitung (pdf) zur Radiokampagne Dynamo Effect: http://www.rdl.de/images/stories/dynamo/januar/sonderbeilage/dynamo_zeitung.PDF

Appel à projets

La Biennale d'Architecture de Venise compte parmi les plus prestigieuses manifestations de l'architecture mondiale, à la fois pour les professionnels de l'architecture, des plus grands noms à la jeune garde créative, tant pour les critiques et journalistes, que pour les amateurs et les acteurs de l'économie de l'architecture, les maîtres d'ouvrage privés et publics et les décideurs politiques. Cette année, le Luxembourg participera pour la quatrième fois à ce rendez-vous incontournable de l'architecture. Dans ce cadre, le Ministère de la Culture a commissionné la Fondation de l'Architecture et de l'Ingénierie afin d'organiser la contribution luxembourgeoise à la Biennale d'Architecture de Venise 2010. A l'occasion de cette douzième édition, la Fondation de l'Architecture et de l'Ingénierie lance un **appel à projets ouvert (architecture et autres disciplines) en vue de définir la thématique de la participation nationale en réponse au thème général de la Biennale**, ainsi que pour en assumer la production. La Biennale d'Architecture de Venise aura lieu du 29 août au 21 novembre. Le thème général sera annoncé fin janvier par la directrice de cette édition, l'architecte japonaise Kazuyo Sejima, qui entend souligner l'idée de dialogue entre le créateur et son public. L'appel à projets est ouvert aux personnes de nationalité luxembourgeoise ou autre, résidentes ou travaillant au Grand-Duché de Luxembourg. La **date limite pour le dépôt des propositions est fixée au 28 février.** Un comité d'experts avec participation internationale sélectionnera le projet d'exposition à réaliser. Les formulaires ainsi que toutes les informations utiles à la constitution des dossiers de candidature sont disponibles à l'adresse suivante : www.fondarch.lu

Academy Chamber Orchestra, sous la direction de Jack Martin Händler, oeuvres de Haydn, Mozart, Bloch et Chostakovitch, Philharmonie, Salle de musique de chambre, *Luxembourg*, 20h. Tél. 26 32 26 32.

Avishai Cohen, jazz, Arsenal, Grande Salle, *Metz*, 20h30. Tél. 0033 3 87 74 16 16.

L'Attaque du moulin, drame lyrique en quatre actes, d'après la nouvelle d'Emile Zola, Opéra-Théâtre, *Metz*, 20h30. Tél. 0033 3 87 55 51 43.

Nickelback + Daughtry, Rockhal, Main Hall, *Esch*, 21h. www.atelier.lu

THEATER

En ce bas Monde, d'Alain Gibaud, avec Fabrizio Leva et Pascal Virel, Rocas Café Théâtre (rue des Capucins), *Luxembourg*, 20h. Tél. 661 91 23 34.

Der Kirschgarten, Komödie in vier Akten von Anton Tschechow, mit Nickel Bösenberg, Pol Greisch, Steve Karier, Nora Koenig, Vicky Krieps, Christiane Lemm, Jean-Paul Maes, Myriam Muller, Alexander Ourth, Christine Reinhold und Jules Werner, Kapuzinertheater, *Luxembourg*, 20h. Tel. 47 08 95-1.

Ex Cathedral, Solo-Kabarettprogramm vum a mam Jay Schiltz, Mierscher Kulturhaus, *Mersch*, 20h. Tel. 26 32 43-1.

Agatha, de Marguerite Duras, avec Nicole Dogué et Christophe Ratandra, mise en scène de Marja-Leena Junker, Théâtre du Centaure, *Luxembourg*, 20h. Tél. 22 28 28.

Des signes et des temps, d'après des textes de Giordano Bruno, Théâtre du Saulcy, *Metz*, 20h. Tél. 0033 3 87 31 56 13.

KONTERBONT

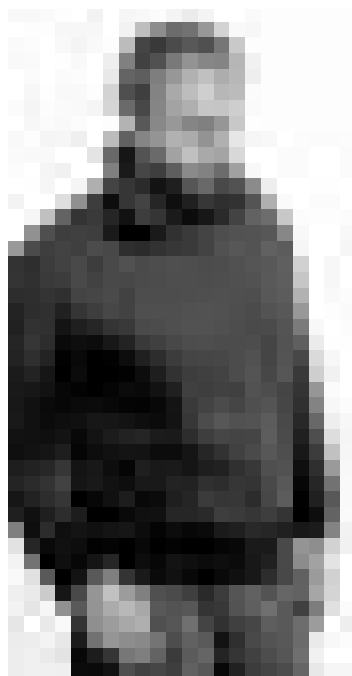
Jeder Engel ist schrecklich, Franziska Walser und Edgar Selge sprechen die Duineser Elegien von Rainer Maria Rilke, Théâtre National du Luxembourg (194, rte de Longwy), *Luxembourg*, 20h. Tel. 47 08 95-1.

DO, 28.1.

JUNIOR

Pochette en cuir gauloise, atelier pour enfants de 6 à 12 ans, Musée National d'Histoire et d'Art, *Luxembourg*, 14h30.

WAT ASS LASS | 22.01. - 31.01.



Auf bestem Weg seine Musik zu einem festen Bestandteil des kontemporären Geschehens in der internationalen Jazzszenen zu machen: Der junge Bassist Holger Scheidt gastiert am 26. und 27. Januar im Inouï in Redange.

KONFERENZ

Government Bank Recues: New Ideas for Resolving an Old Dilemma, avec Yves Mersch, Theo Vermaeln et Christian Wolff, Chambre de Commerce, *Luxembourg*, 18h. Tél. 46 66 44 68 73.

Ethique de l'économie et de la gouvernance, par Claude Riveline, Auditoire Tavenas, Bâtiment des Sciences de l'Université du Luxembourg, Campus Limpertsberg, *Luxembourg*, 18h. massimo.malvetti@uni.lu

La diplomatie d'influence, par Henri Deniaud, Centre culturel français, *Luxembourg*, 19h. Tél. 46 21 66-1.

Conséquences négatives des OGM et des pesticides sur la santé, par Prof. Gilles-Eric Seralini, Utopia, *Luxembourg*, 19h. Org.: Greenpeace.

MUSEK

Joris Dudli Sextet, jazz, Brasserie L'Inouï, *Redange*, 20h. Tél. 26 62 02 31.

Böhmische Reise, mit dem Jan Ostry Trio, Centre des Arts Pluriels Ed. Juncker, *Ettelbruck*, 20h. Tél. 26 81 21-304.

Peter Hammill, Spirit of 66, *Verviers*, 20h. www.spiritof66.be

Mike & Moro Rheinhardt Band, jazz, Variété Chat Noir Casino (Am

Kornmarkt 1-3), *Trier*, 20h. Tél. 0049 651 1 45 56 00.

Au commencement Monteverdi II, oeuvres de Montverdi et Scelsi, Arsenal, salle de l'Esplanade, *Metz*, 20h30. Tél. 0033 3 87 74 16 16.

Fred Baretto Group, Blues, The Liquid (15, rue Münster), *Luxembourg*, 21h30. Tél. 22 44 55.

THEATER

Agatha, de Marguerite Duras, avec Nicole Dogué et Christophe Ratandra, mise en scène de Marja-Leena Juncker, Théâtre du Centaure, *Luxembourg*, 18h30. Tél. 22 28 28.

Confidences à Allah, de Saphia Azzeddine, Théâtre des Capucins, *Luxembourg*, 20h. Tél. 47 08 95-1.

Ex Cathedral, Solo-Kabaretprogramm vum a mam Jay Schiltz, Mierscher Kulturhaus, *Mersch*, 20h. Tél. 26 32 43-1.

Am schönsten isstet, wenn et schön is, Kabaret mit Konrad Beikircher, Tufa, *Trier*, 20h. Tél. 0049 651 7 18 24 12.

Adam und Eva, nach Mark Twain, mit Fabienne Elaine Hollwege und Germain Wagner, Kasemattentheater, *Luxembourg*, 20h. Tél. 29 12 81.

Des signes et des temps, d'après des textes de Giordano Bruno, Théâtre du Saulcy, *Metz*, 20h. Tél. 0033 3 87 31 56 13.

KONTERBONT

A Beatnik Renaissance, jazz and poetry, Ratelach, (Kulturfabrik), *Esch*, 20h. Tél. 55 44 93-1.

The Play House + Seven Chances, projection des films muets de Buster Keaton, accompagnement musical par le Silent Movie Music Company, Philharmonie, Grand Auditorium, *Luxembourg*, 20h. Tél. 26 32 26 32.

Gestern war auch schon ein Tag, Lesung mit Finn-Ole Heinrich, Tufa, *Trier*, 20h30. Tél. 0049 651 7 18 24 12.

FR, 29.1.

KONFERENZ

Wer verdient schon, was er verdient? Vortrag von Walter Pfannkuche, anschließend Austausch in geselliger Runde, Erwuesse-Bildung (5, av. Marie-Thérèse), *Luxembourg*, 17h30.

Die Transsibirische Eisenbahn, Vortrag von Illga Roeder, Kultur-Salon bei den Winzern, *Saarbrücken*, 21h. Tél. 0049 681 58 38 16.

MUSEK

Musicalisches Allerley, Dozenten und SchülerInnen des CML und der Hochschule für Musik Saar spielen Musik von Mittelalter bis Barock, Kirche St-Jean, *Luxembourg*, 20h.

Greg Lamy 4tet, CD-Release, Brasserie L'Inouï, *Redange*, 20h. Tél. 26 62 02 31.

Luxembourg Sinfonietta, sous la direction de Marcel Wengler, oeuvres de Ives, Barber, Porter/Berlin et Gershwin, Conservatoire, *Luxembourg*, 20h. Tél. 47 08 95-1.

Cafard Rose + K2 + Smogy Stuff + Les Larsens Lupins, Spirit of 66, *Verviers*, 20h. www.spiritof66.be

L'Attaque du moulin, drame lyrique en quatre actes, d'après la nouvelle d'Emile Zola, Opéra-Théâtre, *Metz*, 20h30. Tél. 0033 3 87 55 51 43.

Bot'ox + Artaban + Metro, Exit07, *Luxembourg*, 21h30.

New Idea Society + Jordan + The Bud Spencers, D:qliq, *Luxembourg*, 22h. Tél. 26 73 62.

THEATER

Paroles en l'air, de Jacques Prévert, avec Irina Fedotova, Daniel Plier, Gianfranco Celestino et Marie-Lune, Chapiteau du Théâtre, *Esch*, 20h. Tél. 54 09 16 / 54 03 87.

Ex Cathedral, Solo-Kabaretprogramm vum a mam Jay Schiltz, Mierscher Kulturhaus, *Mersch*, 20h. Tél. 26 32 43-1.

Agatha, de Marguerite Duras, avec Nicole Dogué et Christophe Ratandra, mise en scène de Marja-Leena Juncker, Théâtre du Centaure, *Luxembourg*, 20h. Tél. 22 28 28.

D'Zëmmer vun der Aphrodite, vum Walter G. Pfaus, mam Theaterveräin Fëschbech-Schous-Ansbreg, Op der Héicht, *Schoos*, 20h15. Tél. 621 47 60 87 (17h - 19h).

PARTY/BAL

Latino Sax House, by Bastard Batucada feat. Lena Dorr (sax), Aramis, *Saarlouis*, 21h. Tél. 0049 6831 5 00 33 75.

KONTERBONT

Le harcèlement au travail, Salle José Ensch, *Luxembourg*, 19h. Dans le cadre du cycle de courts métrages « Autres regards sur l'Espagne et le monde »

SA, 30.1.

JUNIOR

Alle Tage wieder ..., Atelier für Kinder von 6 bis 12 Jahre, Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain, *Luxembourg*, 15h. Tél. 22 50 45.

Matuya Zauberfee, avec Marianne von Campenhout (violin) et Daniel Tanson (conteur), Philharmonie, Espace découverte, *Luxembourg*, 15h + 17h. Tél. 26 32 26 32.

Eng Bommenhex Nummer 6, Bimbo Theater, Salle Robert Krieps au Centre culturel de rencontre Abbaye de Neumünster, *Luxembourg*, 16h. Tél. 47 08 95-1.

MUSEK

Cabaret, Musical von John Kander und Fred Ebb, Theater, *Trier*, 19h30. Tél. 0049 651 7 18 18 18.

Harmonie Union Troisvierges, Cube 521, *Marnach*, 20h. Tél. 52 15 21. www.ticket.lu

Quatuor Tempera, Conservatoire de Musique, *Esch*, 20h. Tél. 54 97 25.

The Brian Seeger Organic Trio, jazz, Café Ancien Cinéma, *Vianden*, 20h. Tél. 26 87 45 32.

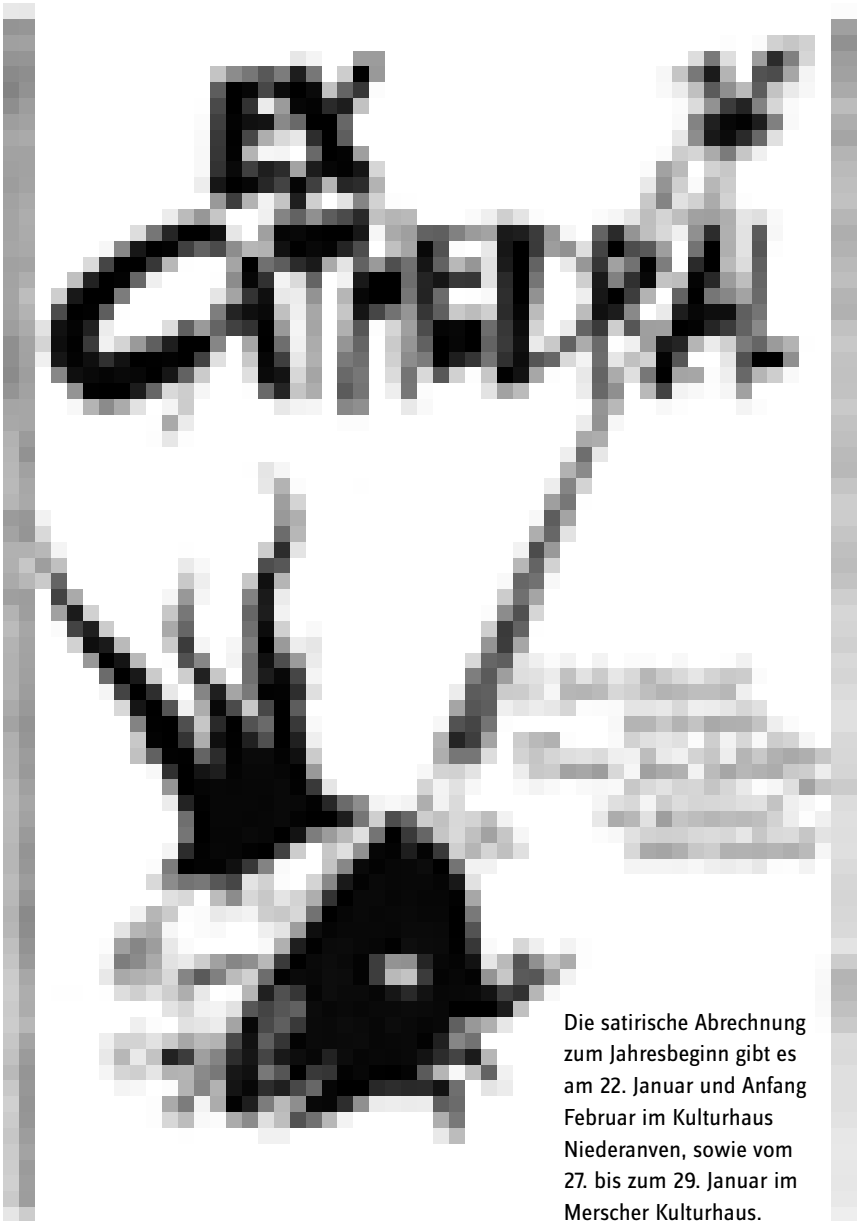
Greg Lamy 4tet, CD-Release, Brasserie L'Inouï, *Redange*, 20h. Tél. 26 62 02 31.

An der schönen blauen Donau, große Gala der Operette mit der Operettenbühne Wien, Centre des Arts Pluriels Ed. Juncker, *Ettelbruck*, 20h. Tél. 26 81 21-304.

98% Maximum Soul, Spirit of 66, *Verviers*, 20h. www.spiritof66.be

Camané - Sempre de Mim, Philharmonie, Grand Auditorium, *Luxembourg*, 20h. Tél. 26 32 26 32.

The Shanes, Abschiedskonzert, ExHaus, *Trier*, 20h30. Tél. 0049 651 2 51 91.



Die satirische Abrechnung zum Jahresbeginn gibt es am 22. Januar und Anfang Februar im Kulturhaus Niederaanven, sowie vom 27. bis zum 29. Januar im Merscher Kulturhaus.

Altan, Arsenal, Grande Salle, Metz, 20h30. Tél. 0033 3 87 74 16 16.

Philippe Chasseloup, chanson, Le Foyer, Habay-la-Neuve, 20h30. Tél. 0032 63 42 41 07.

Billy Talent, Rockhal, Main Hall, Esch, 21h.

Afro Polar, Café Riva, Diekirch, 21h.

Abby + Rough He + Ben Andrews, D:qliq, Luxembourg, 22h. Tél. 26 73 62.

All Naked Crew + Strip Steve, Les Trinitaires, Metz, 22h. Tél. 0033 3 87 75 75 87.

THEATER

Paroles en l'air, de Jacques Prévert, avec Irina Fedotova, Daniel Plier, Gianfranco Celestino et Marie-Lune, Chapiteau du Théâtre, Esch, 20h. Tél. 54 09 16 / 54 03 87.

En ce bas Monde, d'Alain Gibaud, avec Fabrizio Leva et Pascal Virel, Rocas Café Théâtre (rue des Capucins), Luxembourg, 20h. Tél. 661 91 23 34.

Agatha, de Marguerite Duras, avec Nicole Dogué et Christophe Ratandra, mise en scène de Marja-Leena Junker, Théâtre du Centaure, Luxembourg, 20h. Tél. 22 28 28.

Eng Braut zevill?! Theaterstück an dräi Akten vun der Michele Scheffen-Frantz, al Sportshal, Contern, 20h. Tél. 35 87 27 / 26 35 07 75.

Adam und Eva, nach Mark Twain, mit Fabienne Elaine Hollwege und Germain Wagner, Kasemattentheater, Luxembourg, 20h. Tél. 29 12 81.

D'Zëmmer vun der Aphrodite, vum Walter G. Pfaus, mam Theaterveräin Fëschbech-Schous-Angsbreg, Op der Héicht, Schoos, 20h15. Tél. 621 47 60 87 (17h - 19h).

Bash, de Neil LaBute, avec Eugénie Ancellin, Caty Baccega, Jean-Marc Barthélemy et Thierry Mousset, TOL, Luxembourg, 20h30. Tél. 49 31 66.

Match d'Impro, Luxembourg-Le Havre, Salle Gengoul, Luxembourg, 20h30.

By the Light of Stars that Are no Longer, dernière génération du cirque,

Maison de la Culture, Arlon, 20h30. Tél. 0032 63 24 58 50.

PARTY/BAL

Latino vs. Jazzy House, by Bastard Batucada, Zapotex, Trier, 21h30. www.zapotex.de

Homo Sapiens, ExHaus, Balkensaal, Trier, 22h. Tél. 0049 651 2 51 91.

KONTERBONT

A la recherche de la forme parfaite, visite guidée d'oeuvres choisies dans l'histoire de l'art du Moyen-Age jusqu'au 19e siècle, Musée National d'Histoire et d'Art, Luxembourg, 15h (L).

Kino Klatsch, fête du cinéma luxembourgeois, avec la projection de « Nuits d'Arabie », film de Paul Kieffer, Salle des fêtes, Sierck-les-Bains, 20h30.

SO, 31.1.

JUNIOR

Die Bremer Stadtmusikanten, von den Gebrüdern Grimm, Gastspiel vom Theater an der Ruhr Mülheim, Cube 521, Marnach, 16h. Tél. 52 15 21. www.ticket.lu

Die zweite Prinzessin, frei nach dem Bilderbuch „The Second Princess“, von H. Oram und T. Ross, Tufa, Kleiner Saal, Trier, 16h. Tél. 0049 651 7 18 24 12.

Eng Bommenhex Nummer 6, Bimbo Theater, Salle Robert Krieps au Centre culturel de rencontre Abbaye de Neumünster, Luxembourg, 16h. Tél. 47 08 95-1.

MUSEK

Musicroissants, avec Just Music Bartreng, Salle de concerts ARCA, Bertrange, 10h30.

Concert apéritif, par Dagmar Ondracek (alto), Kae Shiraki (piano) et Olivier Darteville (clarinette), oeuvres de Schumann, Philharmonie, Salle de musique de chambre, Luxembourg, 11h. Tél. 26 32 26 32.

David Ascani Quartet, jazz, Brasserie l'Abbaye (Centre culturel de rencontre Abbaye de Neumünster), Luxembourg, 11h30. Tél. 26 20 52 981.

Im weißen Rössl, von Ralph Benatzky, mit Yannchen Hoffmann, Fernand Delosch, Carlo Hartmann, Al Ginter,

Mariette Lentz, Annette Schlechter, Clod Thommes, Sophie Proost, Josiane Fanck-Stephany und Andy Züst und Marcel Heintz, Centre culturel régional opderschmelz, Dudelange, 14h30. Tél. 51 61 21-290.

L'Attaque du moulin, drame lyrique en quatre actes, d'après la nouvelle d'Emile Zola, Opéra-Théâtre, Metz, 15h. Tél. 0033 3 87 55 51 43.

Scola Metensis, sous la direction de Marie-Reine Demollière, Saint-Pierre-aux-Nonnains, Metz, 16h. Tél. 0033 3 87 74 16 16.

Jacky, Jojo, Jef und die anderen, France Absolu singt Brel, Tufa, Großer Saal, Trier, 20h. Tél. 0049 651 7 18 24 12.

The Watch performs The Blue Tour, based on Genesis Foxtrot-Album, Spirit of 66, Verviers, 20h. www.spiritof66.be

Rammstein, Rockhal, Main Hall, Esch, 21h.

THEATER

Eng Braut zevill?! Theaterstück an dräi Akten vun der Michele Scheffen-Frantz, al Sportshal, Contern, 17h. Tél. 35 87 27 / 26 35 07 75.

En ce bas Monde, d'Alain Gibaud, avec Fabrizio Leva et Pascal Virel, Rocas Café Théâtre (rue des Capucins), Luxembourg, 18h30. Tél. 661 91 23 34.

Deutschland tanzt! Tanzstück von Lars Scheibner, Theater, Trier, 19h30. Tél. 0049 651 7 18 18 18.

Die goldenen letzten Jahre, Stück von Sibylle Berg, Studio des Theaters, Trier, 20h. Tél. 0049 651 7 18 18 18.

KONTERBONT

Visite guidée, Musée du jeu de cartes Jean Dieudonné (Kulturhuf), Grevenmacher, 14h. Tél. 26 74 64-1.

Kino Klatsch, fête du cinéma luxembourgeois, avec la projection du film Perl oder Pica, de Pol Cruchten, Salle des fêtes, Sierck-les-Bains, 14h30.

Graouilly, histoires d'un monstre urbain, visite guidée avec Anne Adrian, Musées de la Cour d'Or, Metz, 15h. Tél. 0033 3 87 68 25 00.

Evolution up-to-date, visite guidée, Natur Musée, Luxembourg, 16h (L). Tél. 46 22 30-1.

A Beatnik Renaissance, jazz and poetry, Ratelach, (Kulturfabrik), Esch, 20h. Tél. 55 44 93-1.

AVIS

Avis officiel**Service d'Accueil et d'Information Juridique de Diekirch**

Mär informéieren d'Leit, datt vum **1. Februar 2010** un d'Rechtsberodungen zu Dikrech nëmme **mittwochs** sinn. De Büro ass vun 09.00 bis 11.30 Auer a vu 14.30 bis 17.00 Auer op.

Den Interessenten sei hiermit zur Kenntnis gebracht, dass **ab dem 1. Februar 2010** die Rechtsberatungen in Diekirch ausschließlich **mittwochs** stattfinden. Die Beratungsstelle ist von 09.00 bis 11.30 Uhr und von 14.30 bis 17.00 Uhr geöffnet.

Il est porté à la connaissance du public **qu'à partir du 1er février 2010**, les consultations juridiques à Diekirch se feront exclusivement le **mercredi**. Le bureau est ouvert le de 09.00 à 11.30 heures et de 14.30 à 17.00 heures.

Ministère de l'Education nationale et de la Formation professionnelle**Centre national de Littérature****CONCOURS de l'album illustré 2010**

« Raconte-moi »

Une histoire en images pour enfants de 6 mois

Le Ministère de l'Education nationale et de la Formation professionnelle et le Centre national de la Littérature organisent un concours portant sur la réalisation d'un album illustré qui sera édité par le ministère et diffusé à tous les enfants de 6 mois.

L'objectif du concours est d'encourager les parents à partir ensemble avec leurs enfants dès le plus jeune âge à la découverte des livres. Afin d'éviter toute contrainte due à la langue, les albums ne contiennent pas de texte.

Le concours de l'album illustré 2010

- Les participants doivent résider au Grand-Duché de Luxembourg ou détenir la nationalité luxembourgeoise.
- L'ouvrage sera réalisé sur carton, en pliage à l'harmonica, recto verso, aux dimensions totales ne dépassant pas 82 x 39 cm.

- L'envoi doit parvenir avant le 31 mai 2010 à Madame la Directrice du Centre national de Littérature, 2, rue Emmanuel Servais, L-7565 Mersch.

- Les prix suivants peuvent être décernés par le jury : un premier prix doté de 2.500 €, un deuxième prix de 1.500 €, un troisième prix de 1.250 €.

Le règlement du concours est publié sur les sites Internet :

- www.menpublic.lu
- www.cnl.public.lu

Poste vacant**L'Ambassade du Grand-Duché de Luxembourg à La Haye désire recruter**

1 chargé de mission (m/f) recruté(e) sur place à durée déterminée avec effet au 1.4.2010

Profil demandé :

- études universitaires ou équivalentes accomplies ;
- maîtrise des langues française et anglaise ;
- maîtrise parfaite du travail sur ordinateur ;
- sens de l'initiative et aptitude à travailler de manière indépendante ;

La personne à recruter sera chargée de suivre les travaux de l'Organisation internationale sur l'élimination des armes chimiques (O.I.A.C.) dont le siège est situé à La Haye.

Les candidatures accompagnées d'un curriculum vitae, de copies des diplômes et d'une photo d'identité sont à adresser pour le 1er février 2010 au plus tard au Ministère des Affaires Etrangères, Direction du Budget, des Finances, de l'Administration et du Contrôle financier des missions diplomatiques, 2-4, rue du Palais de Justice, L-1841 Luxembourg.

Pour tout renseignement supplémentaire, les candidat(e)s intéressé(e)s voudront prendre contact au N° de téléphone : 2478 - 2418 (Mme Legil / matin).

Ministère des Classes moyennes et du Tourisme**Appel de candidatures**

La Fondation Possenhuis cherche pour le Musée Folklorique et Viticole « A Possen » à Bech-Kleinmacher

Un employé (M/F)

pour la gestion quotidienne, le guidage et l'entretien du musée.

Degré d'occupation : 100%, salaire minimum garanti

Langues exigées :

Luxembourgeois, Allemand, Français

Entrée en service : immédiate

Les demandes, accompagnées d'une notice biographique sont à adresser **avant le 31 janvier 2010** au Ministère des Classes moyennes et du Tourisme, Département Tourisme, B.P. 86, L-2937 Luxembourg.

Pour tout renseignement supplémentaire, prière de s'adresser au Ministère du Tourisme, tél. 2478 4751 ou de consulter le site internet www.musee-possen.lu

Ministère des Classes moyennes et du Tourisme

Le Ministère du Tourisme engage pour les mois de juillet et d'août 2010

DES ETUDIANTS (M/F)

- pour assurer l'accueil dans différents bureaux régionaux d'information touristique.
- pour assurer l'animation touristique dans les régions touristiques suivantes :
région des Ardennes luxembourgeoises
région Mullerthal - Petite Suisse luxembourgeoise
région de la Moselle
région du Sud

sous la direction du coordinateur d'animation touristique régional. Leur mission consistera à prendre en charge les touristes désireux de passer des vacances actives et à leur faire découvrir les attraits touristiques de la région.

Les candidats devront être âgés de 19 à 26 ans et avoir une voiture à disposition. Un stage préparatoire obligatoire sera offert aux étudiant(e)s.

Durée d'occupation : 1 mois ou 2 mois

Les demandes, **accompagnées d'un certificat de scolarité**, sont à adresser au Ministère du Tourisme, B.P. 86, L-2937 Luxembourg pour **le 13 février 2010 au plus tard**.

Pour tous renseignements supplémentaires, prière de s'adresser au 247 84751.

Avis

pour futurs services de « coordination de projets d'intervention » (services CPI)

Dans le cadre de la mise en œuvre de la loi du 16 décembre 2008 relative à l'aide à l'enfance et à la famille, le gouvernement informe les organismes intéressés à gérer à l'avenir un service de « coordination de projets d'intervention » (service CPI), qu'une réunion d'information à ce propos aura lieu le vendredi 5 février 2010 à 9.00 heures au Ministère de la Famille et de l'Intégration.

Dans ce cadre on entend par activités de « *coordination de projets d'intervention de l'aide à l'enfance et à la famille* », l'activité consistant à soumettre pour avis et accord financier à l'Office national de l'enfance, un projet d'intervention coordonné pour un ou plusieurs enfants ou jeunes adultes d'une même constellation familiale, projet d'intervention composé de mesures d'aide telles que définies à l'article 11 de la loi du 16 décembre 2008 et élaboré en collaboration avec les familles.

Les intéressés sont priés de s'inscrire à la réunion en question en envoyant un mail à l'adresse suivante jeff.weitzel@one.etat.lu et ce avant le 3 février 2010.

Il est précisé que cette réunion ne concerne ni les intervenants psychosociaux intéressés à travailler à l'avenir comme « coordinateurs de projets d'intervention » (CPI), ni les personnes qui sont intéressées par la formation ad hoc. Une réunion d'information à ce propos sera organisée ultérieurement.

Ministère de la Famille et de l'Intégration
Office national de l'enfance
12-14, avenue Emile Reuter
L-2420 Luxembourg